

# 天風

TIAN FENG

tianfeng@ccctspm.org



2017年第拾壹期  
总第四百五十五期

中国基督教三自爱国运动委员会 主办  
中国基督教协会

## 本期推荐

- 特稿栏：与中华优秀传统文化和社会主义先进文化相融合是推进基督教中国化的应有之义
- 溪水边：忠心的管家
- 众议苑：关注教会（组织）换届
- 求索篇：中华民族命运共同体视角下的基督教中国化
- 访谈录：做一名美和爱的使者

——记山东单县清华园幼儿园园长杨媛媛姊妹



苏州独墅湖教堂

THE MAGAZINE OF THE PROTESTANT CHURCHES IN CHINA

# 天风

TIAN FENG

## 2017.11

### 总第四百五十五期

国内统一连续出版物号: CN 31-1124/B

国际标准连续出版物号: ISSN1006-1274

价格: 5.00 元

发行范围: 公开

出版日期: 每月 1 日

主管  
单位: 国家宗教事务局  
主办: 中国基督教三自爱国运动委员会  
单位: 中国基督教协会

出版单位: 《天风》编辑部

地址: 上海市九江路 219 号四楼

邮编: 200002

电话: 021-63210806 转编辑部

电子信箱: tianfeng@ccctspm.org

发行单位: 《天风》发行部

地址: 上海市九江路 219 号四楼

邮编: 200002

汇款查询电话: 021-63216040

021-63296235(传真)

印刷单位: 上海爱基印刷厂

地址: 上海嘉定兴竹路 980 号

邮编: 201800

电话: 021-39903681 (杂志查询)

021-39903797

扫描二维码订阅:



万方数据



#### ◎卷首语◎

01 爱国爱教 砥砺前行

#### ◎特稿栏◎

04 与中华优秀传统文化和社会主义先进文化相融合

是推进基督教中国化的应有之义

傅先伟

#### ◎溪水边◎

06 忠心的管家

谢炳国

08 生命建造 关爱社会

李保乐

#### ◎众议苑◎

议题: 关注教会(组织)换届

10 教会(组织)换届换什么?

岳清华

12 传承信仰 建立教会

史爱军

14 小议基督教两会换届

王雷

15 按着次序做好换届工作

张玲

17 教会换届的三种人

邓灵勇

18 重视教会的换届工作

吴恩平

#### ◎事工坊◎

20 恩典之路

陈丰盛

22 教会过节当以节俭为宜

林超群

#### ◎见证会◎

23 “老林伯”学圣经

邓灵勇 陈康祥

#### ◎拂尘处◎

25 丁光训与美国福音派:

民间外交的回忆与启发(下)

余国良

54 历史文化名人信仰系列之四十七: 范子美

包兆会

#### ◎求索篇◎

28 《尊经》释义

徐晓鸿

专栏: 中国神学三人行(三十)

31 圣名之争(二)

严锡禹



# CONTENTS

## 目录

32	长大成人	刘美纯	49	做一名美和爱的使者	田素良
33	基督教与中国文化(续五)	陈永涛	——记山东单县清华园幼儿园园长杨媛媛姊妹		
34	中华民族命运共同体视角下的基督教中国化	沈学彬	◎访谈录◎		
◎圣艺苑◎			◎读经阁◎		
27	最初的共鸣	董元静	52	争与不争	翁溯利
33	调寄荆州亭·寻	李裕耕	◎香花畦◎		
◎宗教改革500周年纪念专栏◎			53	守夜的等候天明	刘凌维
37	马丁·路德论爱及其对中国教会的启示	肖安平	◎广角镜◎		
◎争鸣台◎			56	“做好事求表扬”不可以吗?	谢牧
40	基督徒如何看待万圣节	吴志福	57	莫让“新型溺爱”伤害了孩子	意雯
◎伦理线◎			57	离婚先考试 重拾婚姻神圣感	意雯
41	夫妻可不可以有私房钱?	加灵	◎祈祷屋◎		
◎追思室◎			58	为抑郁症患者祈祷	王荣伟
43	正直宽厚 爱国爱教	王俊	◎新闻眼◎		
◎自牧园◎			59	国内新闻	皓生
45	“大”牧师与“小”传道	利未	62	海外消息	皓生
◎神学生之页◎			63	域外教会	晓望
48	我们所信的是什么?	石帅	◎回应壁◎		
			64	与同事发生冲突,怎么办?	渊声

主编: 单渭祥

责编: 王荣伟

电话: 021-63390403

美编: 蔡姝 陈衍琼

责校: 计玉刚

编校: 房赢

王冬昀

电话: 021-63297515

编校: 杜鹏

电话: 021-63390402

本期特约编辑: 李世峥

### 说明

本刊版权属《天风》所有, 未经许可, 任何自然人、法人不得以任何方式作全部或局部之翻印、仿制, 集本等。作者向本刊寄文字、绘画、摄影等稿件, 从寄出之日起3个月内未收到采用通知, 方可另行处理, 切勿一稿多投。来稿恕不退还, 请作者自留底稿。本刊对来稿有权修改。

文责自负(含绘画、摄影作品等稿件), 若因作者原稿问题引起的侵权纠纷, 本刊不承担任何连带责任。杂志如有缺页、装错和损坏等严重质量问题, 请寄给上海爱基印刷厂调换。

## 圣经版本介绍



### 《和合本修订版和新国际版中英文对照圣经》

《和合本修订版和新国际版中英文对照圣经》(以下简称《NIV中英对照版圣经》)由基督教全国两会于2016年初在国内出版发行。本书的中文译本——《和合本修订版》版权归香港圣经公会所有,该版本注重新旧约经文的原始性,同时符合现代语言表达习惯,语句浅显流畅。本书的英文译本——《新国际版》

(New International Version, 简称NIV)是一个当代英语圣经译本,也是目前在英语国家被广泛使用的圣经版本,版权归国际圣经协会。在1984年经多次修改后最终出版,全书的翻译由来自美国、加拿大、英国等十几个国家的圣经学者共同担当。近年来NIV也历经多次修订,其英文表达更加符合原文意思。

《NIV中英对照版圣经》附完整的《和合本修订版》及NIV注脚,注明古卷异文及其他译法。每卷前附简介,卷末附有引文索引、词汇浅注和彩色地图及索引,有助研经者更好地掌握经文内容。本圣经由基督教全国两会出版后,改进了装帧设计,采用四款不同颜色的PU外封,配接链设计,款型精致小巧,适合携带。是信徒研读不同版本圣经的首选,尤其受到广大青年信徒的喜爱。

(本圣经由中国基督教两会出版,各地教会书刊部有供应,如有需要,请致电:021-63293799或QQ:2664208083)

ISSN 1006-1274



定价:5元

国内统一连续出版物号:CN 31-1124/B

国际标准连续出版物号:ISSN1006-1274

中国基督教三自爱国运动委员会 | 中国基督教协会 主办

National Committee of the Three-Self Patriotic Movement of  
the Protestant Churches in China | China Christian Council

地址:上海市黄浦区九江路219号四楼 200002

万方数据



天风:ccctspm\_tianfeng